

## לשכת ראש העיר

י"ח בכסלו התשס"ב  
3 בדצמבר 2001

### פרוטוקול מליאת מועצת העירייה שלא מן המניין מיום 4.11.2001

#### משתתפים:

מר בצלאל טביב, ראש העיר  
מר אברהם קמינר, מ"מ וסגן ראש העיר  
מר הלל שכנוביץ, סגן ראש העיר  
מר איציק בנישתי, סגן ראש העיר  
מר משה אדרי, חבר מועצת העירייה  
מר דודי אוחנונה, חבר מועצת העירייה  
מר גבי בחן, חבר מועצת העירייה  
גבי ליאורה גיטיס, חברת מועצת העירייה  
מר מוטי גרוס, חבר מועצת העירייה  
גבי איראידה גרנדה, חברת מועצת העירייה  
מר שלמה מונסונגו, חבר מועצת העירייה  
מר אופיר כהן, חבר מועצת העירייה  
מר אייל קידר, חבר מועצת העירייה  
מר יובל שחף, חבר מועצת העירייה  
גבי פלורי שטרלינג, חברת מועצת העירייה  
מר צבי שמואלי, חבר מועצת העירייה

#### נוכחים:

מר אבינעם ורבנר, מנכ"ל העירייה  
עו"ד מרב מירון, היו"מ לעירייה  
עו"ד יובל שטנדל, היו"מ לעירייה  
גבי נדיה גרניץ, דוברת העירייה  
מר אמנון בן-דהן, מנהל היחידה הסביבתית  
מר משה אביר, מנהל מחלקת הגבייה  
מר אביב גל, מהנדס העיר  
מר שמעון בארי, מבקר העירייה  
ד"ר יוסי שמחון, מנהל מחלקת התברואה  
מר מוטי קורוב, מנהל מחלקת ביצוע  
גבי חדוה ניפרבסקי, מנהלת מחלקת רכש  
מר חיים טובים, יו"ר המועצה הדתית

#### חסר:

מר איתן מיכאלי, חבר מועצת העירייה

רשמה הפרוטוקול: גבי בלה לוי, מנהלת לשכת ראש העיר.

על סדר היום:

1. אישור פרוטוקול וועדת תמיכות מס' 10 מיום 30.9.2001.
2. מינוי ועדה לצורך החלטה בשאלת מימון הגנתו המשפטית של אבינעם ורבנר, מנכ"ל העירייה, אשר תגום על בסיס החלטת מליאת מועצת העיר בדצמבר 1997.

חברי הועדה המומלצים על בסיס החלטת מועצת העיר הקודמת בנדון:

סגן ראש העיר -	מר אברהם קמינר
יו"ר ועדת ביקורת -	מר משה אדרי
היועץ המשפטי לעירייה -	עו"ד מירב מירון
גזבר העירייה -	מר ניר גולן
חבר ועדה -	מר יובל שחף

מצי"ב פרוטוקול מליאת מועצת העירייה מס' 56 מיום 25.12.97.

3. אישור החלטת מליאת מועצת העירייה להגדלת כמות הפסולת היומית המוטמנת באתר ל - 150 טון, ואיסוף הפסולת ממספר מצומצם של אזורי איסוף שלא יעלה על 6 אזורים אשר יהיו ברדיוס של עד 50 ק"מ מערד.

1. עמדת היחידה לאיכות הסביבה.
2. מנגנוני פיקוח.
3. עקרונות התקשרות עם קבלן הפעלה.
4. נספח כלכלי.
5. רצי"ב פרוטוקול ועדת המשנה לתכנון ולבניה ביושבה כועדת שימוע לענין אתר הפסולת העירוני מיום 25.7.01.

4. א. אישור קבלת הלוואה לזמן קצר בסך של עד 3,000,000 ש"ח מבנק אוצר שלטון המקומי לתקופה של עד 3 חודשים.

ב. משכון הכנסות העירייה לטובת הבנק כנגד הלוואה זו.

על סדר היום:

1. אישור פרוטוקול וועדת תמיכות מס' 10 מיום 30.9.2001.
- חבר מועצת העירייה מר דודי אוהנונה:** מציין כי לגבי סעיף מס' 1 בפרוטוקול לא התקבלה בוועדה החלטה ובישיבה זו צריכים לקבל החלטה.

**סגן ראש העיר מר הלל שכנוביץ:** מציע להתנות את ההחלטה עד שימצא פתרון למועדון השח-מט.

**חבר מועצת העירייה מר משה אדרי:** ההחלטה היתה להזמין את נציגי הילדים במסגרת העמותה לפיתוח ערד, לצערו הם לא זומנו לישיבה. שואל האם מבחינה בטיחותית ניתן להפעיל את המקלט כמועדון דיסקו?

**סגן ראש העיר מר הלל שכנוביץ:** מבקש לנתקן דבריו שנרשמו בפרוטוקול: במקום: מקלט המרב"ק צ"ל: הקולנוע של הופמן (קולנוע בשכונת ראשונים).

**חבר מועצת העירייה מר אופיר כהן:** יש לשקול מחדש את כל הנושא משום שלא מוצו כל ההיבטים.

**מ"מ וסגן ראש העיר מר אברהם קמינר:** מציע לדחות את ההחלטה משום שלא הוזמנו נציגי הקרן.

**חבר מועצת העירייה מר גבי בחן:** תומך בהחזרת הדיון לוועדת התמיכות יש להביא המלצה מסודרת למליאה.

כמו כן, משבח את הפעילות של בני הנוער במתנ"ס ומציין באופן חיובי את הפעלת הילדים ע"י המתנ"ס.

**חבר מועצת העירייה מר משה אדרי:** אף אחד לא פוסל את הפעילות הברוכה של המתנ"ס אסור לדכא הצעה של גוף פרטי ויש לברך אותם על כך.

**חבר מועצת העירייה מר יובל שחף:** לדעתו יש לתת פתרון לחוג השח-מט וההתניה לגבי הפעילות חייבת לקחת בחשבון את מועדון השח-מט. בנושא הבטיחותי יש לקבל חו"ד ברורה בעניין.

**מנכ"ל העירייה מר אבינעם ורבנר:** המתנ"ס קיבל מיועץ בטיחות חו"ד שהמקום אינו מתאים לפעילות דיסקו, אלא לפעילות מועדון רגיל לבני נוער.

**ראש העיר מר בצלאל טביב:** לדעתו יש 2 הצעות העומדות להצבעה: האחת: לקיים דיון נוסף בוועדת תמיכות ולהזמין נציגי סיעות השנייה: לקבל החלטה כאן ועכשיו.

**נערכה הצבעה להחזרת הנושא לדיון בוועדת התמיכות (לדיון יוזמנו כל הגורמים הנוגעים בדבר).**

**נ מ ע**  
דודי אוחנונה  
מוטי גרוס

**נ ג ד**  
-----

**ב ע ד**  
בצלאל טביב  
אברהם קמינר  
צבי שמואלי  
גבי בחן  
משה אדרי  
איראידה גרנדה  
ליאורה גיטיס  
הלל שכנוביץ  
אופיר כהן  
שלמה מונסונגו  
פלורי שטרלינג  
יובל שחף  
אייל קידר

חבר מועצת העירייה מר איציק בנישתי לא נכח בדיון בהצבעה.

הסעיף הוחזר לדיון לוועדת תמיכות - תוך חודש ימים יש להביא המלצה לאישור המליאה.

לגבי סעיף 2:

חבר מועצת העירייה מר גבי בחן: מבקש לקבל נתונים על התלמידים של חב"ד.

לגבי סעיף 3:

חבר מועצת העירייה מר גבי בחן: מבקש לדעת את מי רוצים לפטור מארנונה?

מנכ"ל העירייה מר אבינעם ורבנר: מציין כי הפטור שמתקבל הינו עבור גוף ולא עבור מבנה. הגוף הוא "אל המעיין".

נערכה הצבעה לאישור סעיף 2:

נ מ ע  
דודי אוחנונה  
פלורי שטרלינג  
אופיר כהן  
משה אדרי

נ ג ד  
גבי בחן  
איראידה גרנדה

ב ע ד  
בצלאל טביב  
אברהם קמינר  
שלמה מונסונגו  
צבי שמואלי  
יובל שחף  
איציק בנישתי  
אייל קידר  
ליאורה גיטיס  
הלל שכנוביץ  
מוטי גרוס

הסעיף אושר

נערכה הצבעה לאישור כל הפרוטוקול  
(למעט סעיף 1-2 שנערכה בהם הצבעה בנפרד).

נ מ ע  
איראידה גרנדה

נ ג ד  
-----

ב ע ד  
בצלאל טביב  
אברהם קמינר  
שלמה מונסונגו  
צבי שמואלי  
גבי בחן  
אייל קידר  
יובל שחף  
ליאורה גיטיס  
הלל שכנוביץ  
איציק בנישתי

חברי מועצת העירייה גב' פלורי שטרלינג, מר משה אדרי, מר מוטי גרוס לא השתתפו בהצבעה.

**חברת מועצת העירייה הגב' פלורי שטרלינג:** מבקשת לרשום בפרוטוקול ששני חברי הוועדה השייכים ל"ערך שלנו" לא הוזמנו לשיבה.

### החלטה מס' 2106/2001

מליאת מועצת העירייה אישרה פרוטוקול וועדת תמיכות מס' 10 מיום 30.9.2001. סעיף 1 בפרוטוקול יוחזר לדיון חוזר בוועדה.

2. מינוי ועדה לצורך החלטה בשאלת מימון הגנתו המשפטית של אבינעם ורבנר, מנכ"ל העירייה, אשר תוקם על בסיס החלטת מליאת מועצת העיר בדצמבר 1997.

חברי הוועדה המומלצים על בסיס החלטת מועצת העיר הקודמת בנדון:

סגן ראש העיר -	מר אברהם קמינר
יו"ר ועדת ביקורת -	מר משה אדרי
היועץ המשפטי לעירייה -	עו"ד מירב מירון
גזבר העירייה -	מר ניר גולן
חבר ועדה -	מר יובל שחף

מצי"ב פרוטוקול מליאת מועצת העירייה מס' 56 מיום 25.12.97.

**מנכ"ל העירייה מר אבינעם ורבנר יצא מהשיבה בעת הדיון בסעיף זה.**

**היו"ר המ לעירייה עו"ד מרב מירון:** מציינת כי בשנת 1997 אישרה המליאה הסדר שאושר לפני כן במשרד הפנים, לעניין מימון ההגנה המשפטית של אבינעם ורבנר ומשה גלנץ. באישור נאמר שבאם מי מהם יורשע הוועדה תתכנס פעם נוספת על מנת לגבש את המלצותיה מחדש ולהביא לאישור המליאה. והחלטת המליאה תובא לאישור משרד הפנים.

מדובר במנוי חבר חדש בוועדה במקומו של משה אלחייאני שכיום אינו חבר ואינו מכהן בוועדה.

**חבר מועצת העירייה מר אופיר כהן:** מציע למנות את מוטי גרוס כחבר הוועדה ולא את יובל שחף.

**נערכה הצבעה למינוי של מר יובל שחף כחבר בוועדה במקום מר משה אלחייאני:**

### ב ע ד

בצלאל טביב	אברהם קמינר
שלמה מונסונגו	איראידה גרנדה
דודי אוחנונה	ליאורה גיטיס
הלל שכנוביץ	אייל קידר
איציק בנישתי	צבי שמואלי

**נערכה הצבעה להצעתו של חבר מועצת העירייה מר אופיר כהן בדבר מינוי מר מוטי גרוס כחבר בוועדה.**

משה אדרי  
פלורי שטרלינג  
אופיר כהן.

נמנעו מהצבעות:

יובל שחף  
מוטי גרוס  
גבי בחן.

היוה"מ לעירייה עו"ד יובל שטנדל: מודיע כי כל חבר וועדה יוכל לקבל את פסק הדין המקורי.  
בתקופה הקרובה תעלה שאלת מימון העירעור. עדיין לא סוכם הסכום שייגבה.

החלטה מס' 2107/2001

מליאת מועצת העירייה אישרה מינוי ועדה לצורך החלטה בשאלת מימון הגנת המשפטית של אבינעם ורבנר, מנכ"ל העירייה, אשר תוקם על בסיס החלטת מליאת מועצת העיר בדצמבר 1997.

חברי הועדה שאושרו:

סגן ראש העיר -	מר אברהם קמינר
יו"ר ועדת ביקורת -	מר משה אדרי
היועץ המשפטי לעירייה -	עו"ד מירב מירון
גזבר העירייה -	מר ניר גולן
חבר ועדה -	מר יובל שחף

3. אישור החלטת מליאת מועצת העירייה להגדלת כמות הפסולת היומית המוטמנת באתר ל - 150 טון, ואיסוף הפסולת ממספר מצומצם של אזורי איסוף שלא יעלה על 6 אזורים אשר יהיו ברדיוס של עד 50 ק"מ מערד.

1. עמדת היחידה לאיכות הסביבה.
2. מנגנוני פיקוח.
3. עקרונות התקשרות עם קבלן הפעלה.
4. נספח כלכלי.
5. רצ"ב פרוטוקול ועדת המשנה לתכנון ולבניה ביושבה כועדת שימוע לענין אתר הפסולת העירוני מיום 25.7.01.

מנכ"ל העירייה מר אבינעם ורבנר:

1. הוגשו המסמכים: עמדת היחידה לאיכות הסביבה.
2. מנגנוני פיקוח.
3. עקרונות התקשרות עם קבלן הפעלה.
4. נספח כלכלי.

מתמקד על המסמך הכלכלי. מציג מספר חלופות, המליאה חייבת לקבל החלטה איזו חלופה מקבלים וכן לוח זמנים וזאת על מנת להציג ולהגיש את המסמכים למשרד איכות הסביבה.

**חלופה אחת -** לסגור את האתר ולהעביר את הפסולת לדודאים.  
בחלופה זו אומנם נחסוך בתפעול האתר הקיים כ-300 אלף ש"ח, אך במקביל יהיה צורך להוציא 800 אלף ש"ח לקליטת האשפה לאתר דודאים.  
בנוסף לכך תדרשנה השקעות גדולות בהקמת תחנת מעבר ותפעולה, ורכבי שינוע מתחנת המעבר לאתר הפסולת.  
לדעתנו זו חלופה גרועה ביותר.

**חלופה שניה -** השקעה של 400 אלף ש"ח באתר הקיים לשדרוגו לעמידה בתנאי היתר הבניה ורשיון העסק.  
אם נתפעל את האתר בעצמנו השדרוג ידרוש תוספת כח אדם בכל מקרה.

**חלופה שלישית -** הפרטת האתר והגדלת כמות האשפה.  
תוצאה כלכלית - חסכון של 350 אלף ש"ח בתפעול לשנה. נקבל דמי זכיון בסך 100 אלף ש"ח ונשלם על האשפה שלנו 270 אלף ש"ח נצטרך תוספת כח אדם לפיקוח במשרה מלאה.  
עפ"י צפי העירייה זו החלופה הכלכלית ביותר.

**היוה"מ לעירייה גב' מרב מירון:** נותנת רקע משפטי למה הגענו להליך הזה ומה משמעותו.  
בזמנו המליאה החליטה שרוצים להפריט את האתר ומצד שני להגדיל את מספר האתרים שמובילים פסולת לאתר של ערד.  
בזמנו הוחלט לאשר הגדלת הפסולת בהליך של שימוש חורג, אולם הוגשו שני עררים על הליך זה אשר נתקבלו.  
האתר ממשיך לשמש כאתר פסולת אך מובאת אליו פסולת מאתרי פסולת ואיסוף אתרים כלומר המהות שלו לא השתנתה.

אתר הפסולת של העיר ערד מוגדר כאתר סילוק מקומי. התמ"א (תוכנית מתאר ארצית) תוקנה בשנת 1997. ת.מ.א מאפשרת לקבל אשפה מאתרים נוספים.  
האתר קיבל היתר בנייה ובהיתר זה נכללו כל הנחיות וההוראות לאתרי אשפה מודרנים.  
משום שהנושא רגיש מצאנו לנכון להביאו להליך של וועדת "שימוע" ולא הליך של "שימוש חריג"

**מנהל היחידה לאיכות הסביבה מר אמנון בן דהן:** היחידה מיעצת לרשות.  
לפני כשנתיים הועלה הצורך לשדרוג האתר משום שאתר לא היה תיקני. באם לא נגיע להחלטה בנושא תוגש תביעה משפטית אישית כנגד ראש הרשות, מנכ"ל העירייה ומנהל מחלקת התברואה.  
החלופה השלישית המדברת על הגדלת כמות האשפה ל-150 טון תאפשר תפעול נאות של האתר.

כיום האתר פרוץ ומתופעל לא בצורה תקינה.  
בוועדת השימוע הועלה החשש של תוספת תחבורה והשפעה על העיר. מדובר על 10 משאיות ביום וזאת לדעתנו תוספת שולית לכביש 31.  
התנועה תופנה לרחוב שמיר באזור התעשייה.  
לגבי איכות האוויר לא תהיה הרעה בשל תוספת זו.  
בשל מצב האתר יש לבצע בדחיפות את השדרוג.

**ד"ר יוסי שמחון מנהל מחלקת התברואה: ישנם 3 סוגים של פיקוח:**

- (1) פיקוח עירוני בעזרת המחלקת העירונית (מחלקת התברואה)
- (2) פיקוח אזורי של המחלקת לאיכות הסביבה
- (3) פיקוח ארצי של סירת המשרד לאיכות הסביבה.

הפיקוח יתבצע ע"י המחלקה:

- (א) נדרוש מהקבלן לעבוד עפ"י תנאי הרשיון שנתנו לו מראש.
- (ב) נדרוש מדי פעם עבודות של נטור כדי להוכיח שהקבלן עומד בדרישות.
- (ג) נפקח על כמויות האשפה ונוודא שהאשפה לא תהיה מעבר לכמות המותרת.
- (ד) תבדק האשפה עצמה שלא תהא מסוכנת ורעילה.

**חבר מועצת העירייה מר אופיר כהן**: יש הרבה אי וודאות לנושא שהוצג. לא בטוח שהקבלן ירוויח עפ"י הנתונים שהוצגו. בשנת 2002 לכשיפתח אתר אפעה תהיה תחרות עם האתר שלנו.

**חבר מועצת העירייה מר דודי אוחנונה**: לדעתו הקבלן לא מתאים לתפעל אתר כזה והעירייה צריכה לקבל החלטה לתפעל את האתר באמצעותה או באמצעות החברה הכלכלית.

**חבר מועצת העירייה מר יובל שחף**: נושא הפיקוח על הקבלן הוא הנושא המרכזי. יש לקבל החלטה לשדרוג האתר ולתפעלו בצורה איכותית. בעד יציאה לתפעול באמצעות קבלן, מותנה בכך שערך תוכל להפסיק את ההתקשרות עמו עפ"י שיקול דעתה.

**חבר מועצת העירייה מר מוטי גרוס**: עפ"י תחשיבים שביצוע מציע להגדיל את כמות האשפה באתר ל-1000 טון ביום. הרווח יהיה כ-2 מיליון ש"ח ומרווח זה נשקיע לרווחת התושבים.

**חבר מועצת העירייה מר משה אדרני**: חושש שכשם שהיום אין פיקוח, לא יתבצע פיקוח גם בעתיד.

**חברת מועצת העירייה גב' איראידה גרנדה**: החלטה זו היא לדעתה פשע שיגבה מהתושבים מחיר כבד.

**חבר מועצת העיר מר גבי בחן**: ביקר באתר דודאים הארצי והתרשם מאוד לטובה. האתר מאוד מסודר ואין ריח. צריך לתת פתרון הולם שמתאים לעירייה ואין זו בושה להרוויח כסף. מכל החלפות החלופה השלישית זה הרע במיעוטו. בקשר לפיקוח - צריך לנסח את החוזה בצורה טובה ויעילה.

**חבר מועצת העירייה מר אייל קינדר**: לא משנה מה נחליט תפעול עצמי או הפרטת האתר בשני המצבים צריכים לסמוך את ידנו על הפיקוח של העירייה ועל הפיקוח ברמה המחוזית והארצית.

**סגן ראש העיר מר איציק בנישתי**: אין בעקרון התנגדות משום שאין אפשרות להמשיך במצב הקיים.



### מנכ"ל העירייה מר אבינעם ורבנר - לסילום:

לגבי מקורות אספקת זבל יש לנו סיכום עקרוני עם דימונה כ-80 טון ליום.  
לגבי אתר אפעה, לכשיקום תהיה בהכרח הורדת מחירים אולם לדעתנו לא תפגע משמעותית בקבלן.  
לגבי הנושא הכלכלי, עפ"י נתונים של היום זה יכול להיות פרויקט כלכלי מצויין.  
במצב של משבר ברור שצריכים להכניס סעיף של "יציאה" מהחוזה.  
בחוזה הכנסנו ערבות כספית של 500 אלף ש"ח לכל תקופת הזכיון ובמידה ונצטרך נחלוט את הערבות.  
כיום האתר מתופעל בצורה גרועה ולמרות זאת אין מפגעים של ממש המטרידים את תושבי העיר.  
בתוכנית המתאר ערד היתה צריכה להגיע לכמות אוכלוסיה אשר במילא היתה מביאה את כמות האשפה ל-150 טון.

ראש העיר מר בצלאל טביב מעלה להצבעה: אישרור החלטת מליאת מועצת העירייה להגדלת כמות הפסולת היומית המוטמנת באתר ל - 150 טון, ואיסוף הפסולת ממספר מצומצם של אזורי איסוף שלא יעלה על 6 אזורים אשר יהיו ברדיוס של עד 50 ק"מ מערד תוך שימת הדגשים בחוזה שיאפשרו לנו להוציא את הקבלן בכל עת.

### נערכה הצבעה

<u>נ מ ע</u>	<u>נ ג ד</u>	<u>ב ע ד</u>
הלל שכנוביץ	מוטי גרוס	בצלאל טביב
ליאורה גיטיס	פלורי שטרלינג	אברהם קמינר
	אופיר כהן	שלמה מונסונגו
	משה אדרי	צבי שמואלי
	דודי אוחנונה	גבי בחן
	איראידה גרנדה	איציק בנישתי
		אייל קידר
		יובל שחף

### נערכה הצבעה בעד שדרוג (הפעלה ע"י העירייה):

<u>נ מ ע</u>	<u>נ ג ד</u>	<u>ב ע ד</u>
-----	בצלאל טביב	איראידה גרנדה
	אברהם קמינר	דודי אוחנונה
	שלמה מונסונגו	משה אדרי
	צבי שמואלי	מוטי גרוס
	יובל שחף	פלורי שטרלינג
	אייל כהן	אופיר כהן
	גבי בחן	
	איציק בנישתי	

### החלטה מס' 2108/2001

מליאת מועצת העיר החליטה לאשרר החלטת מליאת מועצת העירייה להגדלת כמות הפסולת היומית המוטמנת באתר ל - 150 טון, ואיסוף הפסולת ממספר מצומצם של אזורי איסוף שלא יעלה על 6 אזורים אשר יהיו ברדיוס של עד 50 ק"מ מערד, תוך שימת הדגשים בחוזה שיאפשרו להוציא את הקבלן בכל עת.

4. א. אישור קבלת הלוואה לזמן קצר בסך של עד 3,000,000 ש"ח מבנק אוצר שלטון המקומי לתקופה של עד 3 חודשים.

ב. משכון הכנסות העירייה לטובת הבנק כנגד הלוואה זו.

#### נערכה הצבעה

<u>נ מ נ ע</u>	<u>נ ג ד</u>	<u>ב ע ד</u>
אופיר כהן	גבי בחן	בצלאל טביב
מוטי גרוס	משה אדרי	אברהם קמינר
פלורי שטרלינג	איראידה גרנדה	שלמה מונסונגו
	דודי אותנונה	צבי שמואלי
		ליאורה גיטיס
		הלל שכנוביץ
		איציק בנשתי
		יובל שחף
		אייל קידר

#### החלטה מס' 2109/2001

מליאת מועצת העירייה אישרה:

א. קבלת הלוואה לזמן קצר בסך של עד 3,000,000 ש"ח מבנק אוצר שלטון המקומי לתקופה של עד 3 חודשים.

ב. משכון הכנסות העירייה לטובת הבנק כנגד הלוואה זו.

ב ב ר כ ה,

בצלאל טביב  
ראש העיר